

hama®

M O B I L E E N T E R T A I N M E N T

Ⓓ Gemäß Straßenverkehrsordnung (StVO 1AV §23) gilt auch für Radfahrer: Der Fahrzeugführer ist dafür verantwortlich, dass seine Sicht und das Gehör nicht durch die Besetzung, Tiere, die Ladung, Geräte oder den Zustand des Fahrzeugs beeinträchtigt werden. Tragen Sie Sorge, dass der für den MP3-Betrieb seitens Hersteller festgelegte Temperaturbereich des Players (durch Sonneneinstrahlung etc.) niemals überschritten wird. Zu hohe Temperaturen können zu Beschädigung des Players führen.

ⒼB Please observe the legal road traffic regulations in your country. Ensure that the temperature never exceeds the range specified by the manufacturer of the player for playing MP3s (due to sunshine etc.). Excessive temperatures can damage the player.

Ⓕ Respectez le code de la route de votre pays. Veillez à ce que la température de service indiquée par le fabricant de votre lecteur MP3 ne soit en aucun cas dépassée (rayons du soleil, etc.). Des températures excessives sont susceptibles d'endommager votre lecteur.

Ⓔ Respete el código de circulación vigente en su país. Asegúrese de que para el funcionamiento del reproductor MP3 nunca se sobrepase el margen de temperatura indicado por el fabricante (por la radiación solar, etc.). Las temperaturas excesivamente altas pueden deteriorar el reproductor.

ⒼL Houdt rekening met de geldende verkeerswetgeving in uw land. Zorgt u daarvoor, dat de voor de MP3-speler door de fabrikant vastgestelde max. temperatuur van de speler nooit wordt overschreden. Te hoge temperaturen kunnen de speler beschadigen.

Ⓘ Consultare le norme di circolazione vigenti nel proprio paese. Fare attenzione che il campo di temperatura stabilito dal produttore per l'impiego dei lettori MP3 non venga mai superato (a causa dei raggi solari, ecc.). Temperature troppo elevate possono provocare il danneggiamento del lettore.

ⒼR Σύμφωνα με το γερμανικό Κ.Ο.Κ. (StVO 1AV §23) ισχύει επίσης για ποδηλάτες: Ο οδηγός του οχήματος είναι υπεύθυνος για τα μέτρα ώστε να μην εμποδίζεται η ορατότητά του και η ακοή του από συνεπιβάτες, ζώα, φορτία, συσκευές ή από την κατάσταση του οχήματος. Φροντίστε ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος (π.χ. λόγω ηλιακής ακτινοβολίας) υπέρβασης της θερμοκρασίας που καθορίζει ο κατασκευαστής για τη λειτουργία της συσκευής MP3. Οι πολύ υψηλές θερμοκρασίες μπορούν να καταστρέψουν τη συσκευή.

Ⓔ Enligt trafikförrordningen
Straßenverkehrsordnung, förkortat StVO 1AV §23) gäller följande även för cyklisterna: Cyklisten ansvarar alltid för att personer, djur, last, föremål eller fordonets tillstånd aldrig påverkar optimal syn och hörsel. Var alltid noga med att de temperaturgränser som tillverkaren lagt fast för MP3-drift aldrig överskrids (direkt sol etc.). För höga temperaturer kan skada apparaten.

Ⓕ Tieliikenneasetuksen (StVO 1AV §23) mukaan, koskee myös pyöräilijöitä: Ajoneuvon kuljettaja vastaa siitä, että varusteet, eläimet, lataus, laitteet tai ajoneuvon kunto eivät heikennä näkyvyyttä tai kuuluvuutta. Varmista, ettei valmistajan MP3-soittimen käyttöle määrittämä soittimen lämpötila-alue koskaan ylity (esim. auringonpaisteiden vuoksi). Liian korkeat lämpötilat voivat vioittaa soitinta.

ⒼL Zgodnie z przepisami ruchu drogowego kierujący pojazdem zobowiązany jest do zapewniania sobie najlepszej widoczności. Widoczność nie powinna być niczym ograniczona! Dodatkowo zapewniona powinna być również najlepsza możliwa słyszalność. Odtwarzacz może być narażony podczas jazdy na działanie wysokich temperatur! Patrz środki ostrożności podane w instrukcji obsługi odtwarzacza MP3.

(H) Használatra megfelel a közúti közlekedési szabályok kerékpárosokra vonatkozó előírásainak: a jármű-vezető felelős a környezetének biztonságáért, az emberek és állatok épségéért, a készülékek vagy egyéb körülmények nem akadályozhatják a vezetésben. A rendszeres használat során vegye figyelembe, hogy az MP3 üzemeltetése a gyártó előírásai szerint megfelel-e az épp aktuális környezeti hőmérsékletnek és egyéb időjárási viszonyoknak (pl.: elviseli-e az erős napsugárzást, stb.) A nem megengedett erős hőmérséklet ugyanis károsodást okozhat a készülékben.

(CZ) Při instalaci držáku je potřebné dodržovat příslušná ustanovení platných zákonů. Berte v potaz, že provozní teplota MP3 přehrávače pevně stanovená výrobcem (vlivem slunečního záření atd.), nesmí být překročena. Příliš vysoké teploty mohou vést k poškození MP3 přehrávače.

(SK) Pri inštalácii držiaku je potrebné dodržiavať príslušné ustanovenia platných zákonov. Berte do úvahy, že prevádzková teplota MP3 prehrávača pevne stanovená výrobcom (vplyvom slnečného žiarenia atď.), nesmie byť prekročená. Príliš vysoké teploty môžu viesť k poškodeniu MP3 prehrávača.

(P) De acordo com o Código da Estrada (no código alemão 1AV §23) o seguinte também é válido para ciclistas: O condutor é responsável por não permitir que a sua vista e a sua audição sejam prejudicadas por ocupantes, animais, a carga, aparelhos ou o estado do veículo. Preste atenção para que a gama de temperatura do leitor determinada pelo fabricante para o funcionamento do MP3 nunca seja ultrapassada (devido à exposição solar, etc.). Temperaturas demasiado elevadas podem conduzir a danos no leitor.

(RU) Согласно правилам дорожного движения велосипедисты должны соблюдать следующее. Велосипедист обязан принять меры к тому, чтобы пассажиры, животные, груз, дополнительные устройства или состояние велосипеда не стали причиной ухудшения видимости или способности воспринимать звуки. Соблюдайте рабочий температурный режим проигрывателя MP3 согласно спецификациям изготовителя. Не подвергайте прибор воздействию прямых солнечных лучей. Превышение допустимых температур может привести к выходу прибора из строя.

(TR) Alman trafik yasaları uyarınca (StVO 1AV §23) bisiklet sürücüsü için de geçerlidir: Araç sürücüsü, görüş alanının yolcu, yük, cihazlar veya aracın durumuna göre, önlenmemesinden kendisi sorumludur. MP3 çalar çalışırken üretici tarafından belirlenmiş olan sıcaklık aralığının üzerine çıkılmamasına (güneş ışınları vb.) dikkat edilmelidir. Çok yüksek sıcaklıklar cihazın hasar görmesine sebep olabilir.